



SCISSORS

SHEARS & CUTTING TOOLS

FOR INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL USE

ORIGINALS
FROM JAPAN



Content

About Kai ... 04
Manufacturing ... 06
Example of Use ... 07

Cutter & Blades ... 08
7000 Series ... 14
V5000 Series ... 20
N5000 Series ... 24
N3000 Series ... 34

Explanation of Icons ... 37



ARISEN FROM SAMURAI SWORD TRADITION



For over 100 years, the kai company has been producing cutlery according to the traditions of the legendary samurai of old Japan. In the process, the desire to preserve ancient traditions and to combine them with innovative techniques represents no contradiction, but forms the basis for new products that honor Japanese blacksmithing while meeting modern demands. With the highest quality standards, kai has made it its mission to produce cutlery for professional use. Made from natural resources, shaped and formed according to the expertise of the ancient blacksmithing art of the samurai, cutlery epitomise Japanese craftsmanship carried out with the highest degree of precision. From the design to completion of each individual cutting tool, the focus is on the development of an integrated and carefully-considered product. Since beginning as a family business in 1908 in Seki, kai has developed into an international company.

Seit über 100 Jahren stellt das Unternehmen kai Schneidwaren nach der Tradition der legendären Samurai des alten Japans her. Dabei stellt der Wunsch die uralten Traditionen zu wahren und mit innovativen Techniken zu kombinieren keinen Widerspruch dar, sondern bildet die Basis für neue Produkte, die die japanische Schmiedekunst ehren und dabei dem Zeitgeist und den modernen Anforderungen entsprechen. Mit höchstem Qualitätsanspruch hat kai es sich zur Aufgabe gemacht, Schneidwaren für den professionellen Gebrauch zu fertigen. Geschaffen aus natürlichen Ressourcen, geformt und gestaltet nach der Expertise der antiken Schmiedekunst der Samurai, stehen die Schneidwaren als Sinnbild japanischen Handwerks, hergestellt mit höchster Präzision. Vom Entwurf bis hin zur Fertigstellung eines jeden Schneidwerkzeug liegt der Fokus auf der Entwicklung eines ganzheitlichen und durchdachten Produktes. Seit den Anfängen 1908 als Familienunternehmen im japanischen Seki, entwickelte sich kai zu einem international agierenden Unternehmen mit Hauptsitz in Tokyo.

Depuis plus de 100 ans, la société Kai fabrique des couverts selon la tradition ancestrale des légendaires samourais. Le désir de préserver ces traditions anciennes et de les combiner avec des techniques innovantes est la base de nouveaux produits qui honorent l'art japonais de forger et permettent de répondre aux demandes de modernité. Avec du standard très élevé, Kai s'est donné comme mission de fabriquer des couverts à usage professionnel. Fabriqués à partir de ressources naturelles, selon les profils et la méthode de l'art ancestral des forgerons des samourais, les ciseaux Kasho sont la quintessence de l'expertise du forgeron japonais. De la définition du design jusqu'à la finition de outil de coupe, le développement d'un produit de haute qualité est au centre de toute notre attention. Depuis la petite entreprise familiale démarrée en 1908 à Seki, Kai est aujourd'hui devenue une multinationale.

Da oltre 100 anni la società kai realizza articoli di coltelleria nella tradizione dei leggendari samurai del Giappone. Il suo desiderio è preservare le tradizioni più antiche combinandole con tecniche innovative, un desiderio per niente contraddittorio, bensì la base di nuovi prodotti che fanno onore all'arte della forgiatura giapponese pur rispondendo allo spirito e alle esigenze odierne. kai si impegna a creare coltelli straordinari per l'uso quotidiano, nel rispetto della massima qualità. Ottenuti da risorse naturali, disegnati e creati in base all'esperienza dell'antica arte di forgiatura dei samurai, di coltelleria kai sono il simbolo dell'artigianato nipponico, realizzato con la massima precisione. Dalla bozza fino a utensile di taglio finito, ci si concentra sullo sviluppo di un prodotto studiato in maniera olistica. Fin dagli inizi, nel 1908 come ditta familiare a Seki, in Giappone, kai è diventata una multinazionale con sede principale a Tokyo.

The blades are made of high carbon stainless steel

to enable high durability and long lasting sharpness of cutting edges. The blades are extended to the grip ends to ensure high stability and perfect balance. The tension adjustable screws /fasteners for fine adjustment of tension with ease.** The "Elastmer" soft plastic handles serve for comfortable work.****

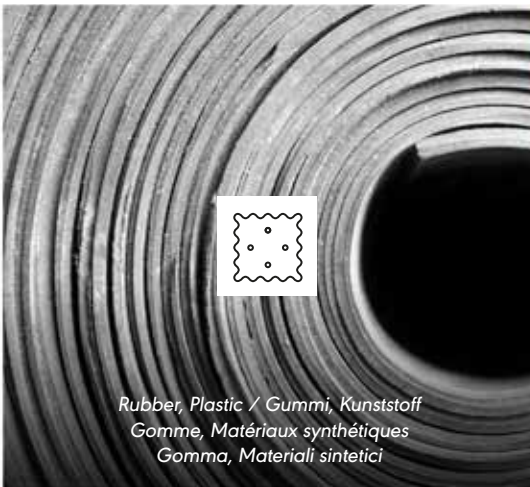
Die Klingenschneiden bestehen aus hochwertigem Karbon-Stahl, damit wird eine hohe Widerstandsfähigkeit und ausdauernde Schnittleistung garantiert. Die Klingen sind bis zum Griffende durchgezogen, sorgen dadurch für hohe Stabilität und ermöglichen eine bessere Scheidbalance. Alle Scheren sind mit verstellbaren Kronenschrauben ausgestattet die ein einfaches Einstellen der Spannung ermöglichen.** Die Griffe sind aus "Elastomer" Weichkunststoff und unterstützen angenehmes Arbeiten.****

Les lames sont en acier inoxydable à haute teneur en Carbone – d'une longue durée et avec une performance de coupe exceptionnelle. Le corps des lames arrive jusqu'à la fin de la poignée – pour une haute stabilité et un meilleur équilibre dans la coupe. Vis de calage de la tension – pour un réglage aisé de la tension.** Eillets souple en "Elastomer" – pour un confort d'emploi extrême.****

Le lame sono in acciaio inossidabile ad alto contenuto di carbonio – di eccezionale durata e con una prolungata prestazione di taglio. Il corpo delle lame si estende fino alla fine dell'impugnatura – per un'alta stabilità e un migliore equilibrio nel taglio. Vite di regolazione della tensione – regola la tensione con facilità.** Occhielli in morbido "Elastomer" – per un lavoro confortevole.****

*except N5100/N5100C, N5120/N5125 and N5350. / **except N3000 Series. / ***except N5100/N5100C, N5120 & N5350. *ausgenommen N5100/N5100C, N5120/N5125 and N5350. / **ausgenommen N3000 Series. / ***ausgenommen N5100/N5100C, N5120 & N5350. *à l'exception de N5100, N5100-C et N5350. / **à l'exception de la Série N3000 / ***à l'exception de N5100/N5100-C, N5350 et N5120. *eccetto N5100, N5100-C e N5350. / **eccetto la Serie N3000. / ***eccetto N5100/N5100-C, N5350 e N5120.

EXAMPLE OF USE





Wheel- / Cutter

4 Models



CUTTER

& BLADES

The wheel cutters are perfect cutting tools for films, cloths and paper. Each wheel cutter is equipped with a tension adjustable lever and a safe guard. The blades are made of SKS-7 Tungsten steel and available in 3 sizes (ø 28, 45 and 60 mm.)

The cutting mats made of 3 layers of Olefin posses so-called self healing effect and will not get scratches easily. These are free from plastic odour and can be used reversibile.

Die Rollschneider sind ideal zum Schneiden von Film, Stoff und Papier. Sie sind mit einem Einstellhebel zum präzisen Einstellen des Andrucks und teilweise mit einer Feststellfunktion für den Klingenschutz ausgestattet. Die Klingen bestehen aus einem rostfreiem SKS-7 Tungsten Stahl und sind mit glatter Klinge in 3 Größen (ø 28, 45 & 60 mm), wie auch als Wellen- und Zackenklinge (ø 45 mm) erhältlich.

Die Schneidmatten bestehen aus robustem 3-lagigem Olefin. Die Matten sind geruchlos und beidseitig verwendbar.

Le cutter à roulettes est idéal pour couper des tissus de différente épaisseur. Il est doté d'un dispositif de calage de la tension et d'un dispositif de sûreté. Les lames sont en Tungstène SKS-7. Il est disponible en 3 tailles (ø 28, 45 e 60 mm) avec lames dentelées et à cranter.




Les planches de coupe sont formées de 3 couches de Olifin avec un effet anti-égratignures et une protection du tranchant des lames. Les planches n'ont pas d'odeur et peuvent être employées sur les deux faces.

Le taglierine a lama circolare sono ideali per tagliare tessuti di spessori vari e carta. Sono dotati di un meccanismo di regolazione della tensione e di un dispositivo di sicurezza. Le lame sono in acciaio al tungsteno SKS-7. Sono disponibili in 3 misure (ø 28, 45 e 60 mm) con lame lisce e ondulate di passo diverso.

I tappetini da taglio sono costituiti da 3 strati di Olefin con un effetto antigraffio e protettivo del filo delle lame. I tappetini sono inodori e possono essere usati da entrambi i lati.






WHEELCUTTER



 RS-45	ø 45 mm	 Knife edge	 4 901331 502668
←→ 180x55x30 mm			





MODEL / DIAMETER / TYPE / EAN-CODE

 5028	ø 28 mm	 Knife edge	 4 901331 501036
←→ 155x35x18 mm			
5045	ø 45 mm	 Knife edge	 4 901331 501029
←→ 200x55x20 mm			










BLADES FOR WHEELCUTTER






MODEL / DIAMETER / CUTTING LINE / EAN-CODE

 5028 BL	ø 28 mm	 <i>Set of two blades</i>	 4 901331 501883
--	---------	--	---



 5045 BL	ø 45 mm	 <i>Straight</i>	 4 901331 501470
 5045 BL-P	ø 45 mm	 <i>Pinking</i>	 4 901331 501487
 5045 BL-W	ø 45 mm	 <i>Wave</i>	 4 901331 501494






 5060 BL	ø 60 mm	 <i>Straight</i>	 4 901331 502644
--	---------	---	---





CUTTER & BLADES



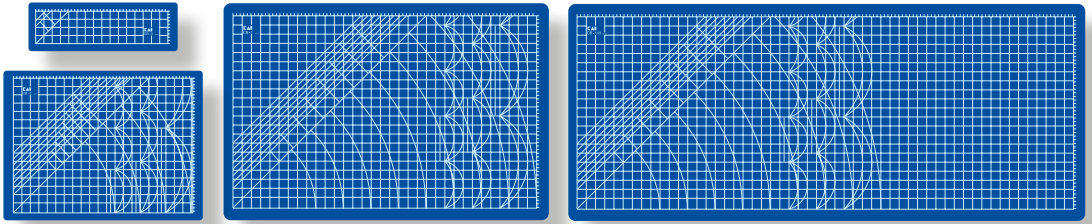
MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 LP-200	Orange	 <i>Knife edge</i>  <i>Extensible finger ring</i>	 4 901331 500039
 152x37x27 mm			




 L-180 BL (10x)	Stainless Steel	 <i>Knife edge</i>	 4 901331 504549
 108x18x0,5 mm			

CUTTING MATS



	CB-03	Blue	 with Grid print	 4 901601 254327
←→	460 x 150 mm			
	CB-02	Blue	 with Grid print	 4 901601 254310
←→	600 x 450 mm			
	CB-01	Blue	 with Grid print	 4 901601 254303
←→	900 x 600 mm			
	CB-143	Blue	 with Grid print	 4 901601 254334
←→	1430 x 600 mm			



	CB-200	Blue		 4 901601 254341
←→	2000 x 1000 mm			



IF AWARD WINNER 2005



design
award
2005

KAWA 7230
www.kawabrand.com

7000

10 Models

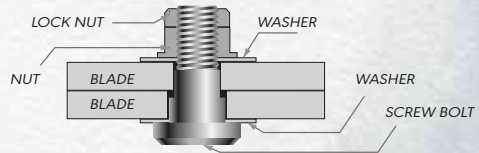


7000

S E R I E S

The 7000 Series is a new generation of professional tailoring shears. The blades are made of AUS8A stainless steel (3.7 - 4 mm in thickness) and hardened up to 58+/-1 HRC. The shears are elegantly matt finished and equipped with a patented duplex interlock fastener that prevents the screw from becoming loose. The fastener is also heat treated and hardened up to 45 +/- 1 HRC. The 7000 Series is available in 10 different models. A winner of the IF design award 2005. The blades should be cleaned with a cloth after every use.

Die 7000er Serie ist die neue Generation von professionellen Industriescheren. Die Klingenschneiden der 7000er Serie bestehen aus 58±1 HRC hartem und rostfreiem AUS8A-Edelstahl mit einer Stärke von 3,7 bis 4 mm. Die Scheren haben eine mattierte Oberfläche und eine patentierte „Duplex Interlock“ Einstellschraube sorgt für die beständige Spannungseinstellung. Die Schraube ist speziell hitzebehandelt und mit einer Härte von 45±1 HRC äußerst robust. Die 7000er Serie ist in 10 unterschiedlichen Modellen erhältlich. 2005 wurde die 7000er Serie mit dem IF Design Award ausgezeichnet. Die Klingenschneiden sollten nach jedem Gebrauch mit einem Tuch gereinigt werden.



La Série 7000 est constituée de ciseaux de couture professionnel de nouvelle génération. Les lames sont en acier inoxydable AUS8A (dureté 58±1 HRC) et ont une épaisseur de 3,7 mm - 4 mm. Les ciseaux présentent une élégante surface mate anti-réverbération et un dispositif de fixation breveté "duplex interlock", qui ne se desserre pas facilement. Les vis sont traitées et trempées jusqu'à 45±1 HRC. La Série 7000 est disponible en 10 modèles différents et a reçu le IF Design Award 2005. Les lames doivent être nettoyées après chaque usage.

La Serie 7000 è la forbice professionale da sartoria di prossima generazione. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS8A (durezza 58±1 HRC) e hanno uno spessore di 3,7 mm - 4 mm. Le forbici hanno un'elegante superficie satinata anti-riverbero e il dispositivo di fissaggio patentato "duplex interlock", che non si allenta facilmente. Le viti sono trattate e temprate fino a 45±1 HRC. La Serie 7000 è disponibile in 10 differenti modelli ed è stata insignita dell' IF Design Award 2005. Le lame devono essere pulite con un panno dopo ogni uso.

7000 SERIES

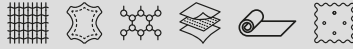


MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 7205	Black	 Full tang	 4 901331 504150
 8.0", 205 mm			



 7230	Black	 Full tang	 4 901331 504167
 9.0", 230 mm			



 7250 SL	Black	 Full tang  Slim & light	 4 901331 504181
←→ 10.0", 250 mm			



 7250	Black	 Full tang	 4 901331 504174
←→ 10.0", 250 mm			






VARIATION / VARIAZIONE

		+	
 7250 SE		 Micro serrated	 4 901331 504198

7000 SERIES

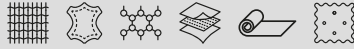


MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

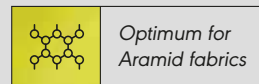
 7280	Black	 Full tang	 4 901331 504204
 11.0", 280 mm			+
VARIATION / VARIAZIONE		 Micro serrated	



 7300	Black	 Full tang	 4 901331 504228
 12.0", 300 mm			



 7250 L	Black	 Full tang  Left handed	 4 901331 504822
 10.0", 250 mm			



 7240 AS	Grey	 Full tang  Micro serrated	 4 901331 504440
 9.5", 240 mm			



V5000

3 Models / 2 Colors



V5000

S E R I E S

The V5000 Series is made for professional use and available in 3 different models and 2 color variations to meet each demand of professionals. The blades are made of NSSWR-2 stainless steel and hardened up to 56 ± 1 HRC. The scissors are satin finished. The new tension adjustable screw made of stainless steel ensures perfect tension adjustment and the ergonomic handles made of soft plastic ensures a secure grip. The scissors are supplied with a handy blade sheath.

Die V5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 3 Scherenmodelle in 2 Farbvariationen. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56 ± 1 HRC hartem und rostfreiem NSSWR-2-Edelstahl. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die neue Einstellschraube aus Edelstahl sorgt für perfekte Spannungseinstellung und die ergonomischen Griffe aus Weichkunststoff liegen sicher in der Hand. Die Scheren werden mit einem praktischen Schneidenschutz ausgeliefert.

La série V5000 a été développée pour un emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 3 modèles dans 2 coloris différents. Les lames de la série, en acier inoxydable NSSWR-2 (dureté 56 ± 1 HRC). Les ciseaux présentent une surface satinée. Le nouveau dispositif de fixation en acier inoxydable permet un parfait réglage de tension et les oeillets ergonomiques en matière synthétique offre une prise en main sûre. Les ciseaux sont livrés avec une protection.

La serie V5000 è stata sviluppata espressamente per l'uso professionale e comprende 3 modelli di forbici in 2 varianti di colore. Le lame della serie sono fabbricate in acciaio inox NSSWR-2 temperato 56 ± 1 HRC. La superficie delle forbici è satinata. La nuova vite di regolazione in acciaio inox consente una regolazione perfetta della tensione, mentre le impugnature ergonomiche in plastica morbida garantiscono un'ottima adesione alla mano. Le forbici vengono fornite con una pratica protezione della zona di taglio.

V5000 SERIES



incl. Blade Guard



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 V5135 B	Blue	 Full tang  Soft handle	 4 901331 504989
 5.5", 135 mm			



 V5165 B	Blue	 Full tang  Soft handle	 4 901331 504983
 6.5", 165 mm			



 V5210 B	Blue	 Full tang  Soft handle	 4 901331 505003
 8.0", 210 mm			



 V5135 P	Pink	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 504976
 5.5", 135 mm				



 V5165 P	Pink	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 504990
 6.5", 165 mm				



 V5210 P	Pink	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 505010
 8.0", 210 mm				



N5000

24 Models



N5000

S E R I E S

The N5000 Series is made for professional use and available in 24 different models to meet each demand of professionals. The blades are made of AUS6A stainless steel (1.8 -3.5 mm in thickness) and hardened up to 56+/-1 HRC. The scissors are satin finished and equipped with a tension adjustable screw made of brass for easy re-conditioning.

Die N5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 24 Scherenmodelle. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem AUS6A-Edelstahl mit einer Stärke von 1,8 bis 3,5 mm. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die Einstellschraube aus Messing sorgt für einfache Spannungseinstellung.







La Série N5000 a été créée pour l'emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 24 modèles différents. Les lames sont en acier inoxydable AUS6A (dureté jusqu'à 56±1 HRC) et ont une épaisseur de 1,8 mm- 3,5 mm. Les ciseaux présentent une surface satinée et un dispositif de calage de la tension en cuivre jaune pour un réglage aisé.

La Serie N5000 è stata creata per uso professionale. Le forbici sono disponibili in 24 differenti modelli. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS6A (durezza fino a 56±1 HRC) e hanno uno spessore di 1,8 mm- 3,5 mm. Le forbici presentano una superficie satinata e un dispositivo di regolazione della tensione in ottone per una facile regolazione.


N5000 SERIES



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 N5100	Black	 <i>Ultra sharp point</i>	 4 901331 501890
←→ 4.0", 100 mm			VARIATION / VARIAZIONE
 N5100 C	+		 <i>Curved blade</i>  4 901331 501906



 S-5B	Black		 4 901601 005097
←→ 5.0", 130 mm			



 N5135	Black	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 501913
 5.3", 135 mm				













 N5150 MPW	Black	 Micro serrated	 Wire stripper	 4 901331 503863
 6.0", 150 mm		 Full tang	 Soft handle	






N5000 SERIES














MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 N5165	Black	 Full tang  Soft handle	 4 901331 501920
←→ 6.5", 165 mm			
VARIATION / VARIAZIONE			
 N5165 C		 Curved blade	 4 901331 501937
 N5165 SE		 Micro serrated	 4 901331 502019









 N5210L	Black	 Left handed  Full tang  Soft handle	 4 901331 501951
←→ 8.0", 210 mm			



 N5210	Black	 Full tang  Soft handle	 4 901331 501944
 8.0", 210 mm		VARIATION / VARIAZIONE	+
 N5210 SE		 Micro serrated	 4 901331 502026
 N5210 KE		 Knife edge	 4 901331 502118










 N5220	Black	 Wide handle	 4 901331 502057
 8.5", 220 mm		 Full tang  Soft handle	

N5000 SERIES












MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 N5230	Black	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 501968
←→ 9.0", 230 mm		+		
VARIATION / VARIAZIONE		 Knife edge		 4 901331 502101
 N5230 KE				



 N5240	Black	 Full tang	 Soft handle	 4 901331 502507
←→ 9.5", 240 mm				











 N5250 ←→ 10.0", 250 mm	Black	 <i>Full tang</i>  <i>Soft handle</i>	 4 901331 501975
VARIATION / VARIAZIONE		+	
 N5250 SE		 <i>Micro serrated</i>	 4 901331 502033
 N5250 KE		 <i>Knife edge</i>	 4 901331 502132


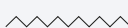


N5000 SERIES



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 N5275  11.0", 275 mm	Black	 Full tang  Soft handle	 4 901331 501982
VARIATION / VARIAZIONE			
 N5275 KE	+  Knife edge	 4 901331 502149	





 N5350 P  9.0", 230 mm	Black & Grey	 Pinking Scissors  Full tang  Soft handle	 4 901601 004083
--	--------------	---	---



 N5125	Black & Blue	 <i>Soft handle</i>	
←→ 4.75", 120 mm			4 901331 503832



 N5120	Black	 <i>with replaceable blade</i>	
←→ 4.75", 120 mm			4 901331 500824



Set of spare blades
 Ersatzklingen-Set
 Jeu de lames de rechange
 Set di lame di ricambio

 N5120 BL	Stainless Steel	 <i>Set of two blades</i>	
←→ 55x11x1 mm			4 901331 504839



N3000

2 Models



N3000

S E R I E S

The N3000 Series is especially made for embroidery and fine works. The blade tips are extremely pointed like a needle. The blade are made of AUS6A stainless steel (2-2.5 mm in thickness) and hardened up to 56+/-1 HRC.

Die N3000er Serie ist durch die extrem feine Spitze speziell für Stickerei und präzises Arbeiten geeignet. Die Klingenschneiden bestehen aus 56±1 HRC hartem und rost-freiem AUS6A-Edelstahl mit einer Stärke von 2,0 bis 2,5 mm.



La Série N3000 a été spécialement conçue pour les travaux de broderie et de précision. Les bouts sont particulièrement pointus. Les lames sont en acier inoxydable AUS6A (dureté jusqu'à 56±1 HRC) et ont une épaisseur de 2,0 mm - 2,5 mm.

La Serie N3000 è specialmente pensata per lavori di ricamo e di precisione. Le punte sono particolarmente appuntite. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS6A (durezza fino a 56±1 HRC) e hanno uno spessore di 2,0 mm - 2,5 mm.







N3000 SERIES



MODEL / SIZE / COLOR / FEATURES / EAN-CODE

 N3140 S	Black	 <i>Ultra sharp point</i>	 4 901331 503665
 5.5", 140 mm		 <i>Full tang</i>  <i>Soft handle</i>	



 N3160 S	Black	 <i>Ultra sharp point</i>	 4 901331 503672
 6.3", 160 mm		 <i>Full tang</i>  <i>Soft handle</i>	

EXPLANATION OF ICONS

PAGE 08 - 13, CUTTER & BLADES



Wheel cutters / Rollschneider
Cutter à roulettes / Taglierine a lama



Extremely sharp edge - Knife Edge
Extrem scharfe Schneide
Affûtage très pointu
Straordinaria tenuta di taglio



Straight / Gerade
Tout droit / Dritta



Pinking / Gezackt
En dents de scie / Seghettato



Wave / Gewellt
Ondulé / ondulato



Cutters / Messer
Couteau / Coltello



Extensible finger ring / Ausziehbarer Fingerring
Bague extensible / Anello per dito estendibile



Spare Blades / Ersatzklingen
Lames pour l'échange / Lame per cambiare



Packaging unit / Verpackungseinheit
Unité d'emballage / Unità di imballaggio



Cutting mats / Schneidmatten
Planches de coupe / Tappetini da taglio



with Grid print / mit Rasterdruck
avec impression de grille / con stampa a griglia



Scissors & Shears / Scheren
Ciseaux / Forbici



Full tang construction
Klinge bis zum Griffende durchgezogen
Pleines lames
Lame estese fino alla fine dell'impugnatura



Slim & light / Schlank & leicht
Mince et léger / Sottile e leggero



Micro serrated edge / Mikroverzahnung
Microdentelure / Lame microdentate



Scissors for left handed / Schere für Linkshänder
Ciseaux pour gaucher / Forbici per mancini



Handle made of „Elastmer“ soft plastic
Griff aus „Elastomer“ Weichkunststoff
Oeilletts souple en „Elastomer“
Impugnatura in morbido „Elastomer“



Curved blade / Gebogene Schneide
Lames courbées / Lame curve



Wire Stripper / Abisolierzange
Pince à dénuder / Pinza spelafili



Extremely sharp edge - Knife Edge
Extrem scharfe Schneide
Affûtage très pointu
Straordinaria tenuta di taglio



Wide handle / Breiter Griff
Large poignée / Presa larga



Pinking Scissors / Zackenschere
Ciseaux à cranter / Forbici da rifinitura



with replaceable blade
mit austauschbarer Klinge
avec lame remplaçable
con lama sostituibile



Packaging unit / Verpackungseinheit
Unité d'emballage / Unità di imballaggio



Ultra Sharp point / Ultra feine Spitze
Bouts ultra pointus / Punta ultra acuminate



For Distribution please contact
kai Europe GmbH · Kottendorfer Str. 5 · 42697 Solingen · Germany
+49 (0)212 2323-80 · info@kai-europe.com

kai France sarl · 62, Boulevard Garibaldi · 75015 Paris · France
+33 (0)9 738 736 80 · Fax +33 (0)1 427 280 41 · info@kai-france.com

www.kai-europe.com
www.facebook.com/kai-europe

ALL RIGHTS RESERVED. KAI EUROPE GMBH, GERMANY

VERSION 01.2019 EN/DE/FR/IT



kai corporation
Tokyo Japan

kai Europe GmbH · Kottendorfer Str. 5 · 42697 Solingen · Germany
kai France sarl · 62, Boulevard Garibaldi · 75015 Paris · France

www.kai-europe.com